

これは、2011年3月9日にダイムラーAGから発表されたプレスリリースの日本語抄訳です。

ダイムラーとロールス・ロイス 合併会社の設立とトグナムAGの株式公開買付けの意向を発表

Press Information

2011年3月10日

- ・ 合併会社設立により産業用エンジンマーケットのグローバルリーダーに
- ・ トグナムの経営を強化し、より幅広い製品、システム、サービスとグローバルな販売網を構築
- ・ ロールス・ロイスは、中速ガソリン・ディーゼルエンジン事業で合併事業に寄与し Bergen ブランドの成長見通しをさらに強化
- ・ 平均を上回る成長により、年間 300 億ユーロ規模の世界市場に対応
- ・ 新興市場への参入を強化
- ・ 各社の能力の共有、長期的投資により雇用の保護と新たな機会を創出
- ・ トグナムの株主に 1 株当たり 24 ユーロでの株式買付け価格を提示。3 月 4 日のフランクフルト証券取引所(XETRA)におけるトグナムの株価の終値に約 30%のプレミアムを上乗せ
- ・ ダイムラーが 28.4%を保有しているトグナムの株式も抛出

グローバルな自動車会社 ダイムラーAGと動力ソリューションを提供する世界のリーディング企業 ロールス・ロイスグループplcは、3月9日、トグナムAGの全株式の公開買付けを行う意向を発表しました。この株式公開買付けは、折半出資会社によって実施される予定です。

XETRAの上場企業であるトグナムは、船舶、エネルギー、防衛、その他産業用エンジン、推進システム、パーツを手がけるサプライヤーです。ダイムラーは、エンジン技術や製造分野で優れた能力を有しており、世界的な市場への参入においては群を抜いています。ロールス・ロイスは、統合動力システムやサービスの分野で合併事業に貢献できる世界有数の能力を有しており、船舶、エネルギー、防衛市場において高い実績があります。

トグナムと、ロールス・ロイスの中速ガソリン・ディーゼルエンジン事業であるBergenによる合併事業は、ダイムラー、ロールス・ロイス、トグナムに著しい優位性をもたらします。この合併事業を展開する市場は、特に新興国において急速な成長が見られます。この世界的企業3社の強みや市場アクセスの結集により、魅力的な製品、サービス、統合的なソリューションをグローバルに提供することが可能となり、世界有数のエンジンシステム企業となることで、株主に付加価値を提供します。3社は既存の製造拠点を維持する方針で、この成長戦略により雇用は保護され、さらなる機会の創出につながると確信しています。最先端の工場や施設の新たな開設に投資を行う可能性もあり、成長と生産性の向上を図ります。

ダイムラーAG取締役会会長のディーター・ツェツェは「トグナムは優れた企業であり、ダイムラーとロールス・ロイスが連携することで、すべての関係者にとって有利な

状況が生まれます。合併事業案は、市場の大きな可能性を実現させる強固な基盤となります。この提案では、ロールス・ロイスと協力してトグナムの事業への投資を強化することで、当社には成長と株主への付加価値がもたらされます。トグナムのお客様や従業員にとっても同様です」と述べています。

ロールス・ロイスグループのジョン・ローズCEOは「この提案は、ロールス・ロイス、ダイムラー、トグナムの革新、技術、エンジニアリングの専門性を活用する大きなチャンスです。力を結集して補完し合うことで実現されるこの世界有数の合併事業案では、既存顧客や新たな顧客向けのより幅広い統合動力システムやサービスの開発により、事業を拡大することが可能となります」と述べています。

ダイムラーとロールス・ロイスは、トグナムの株主に対し1株当たり24ユーロで株式の買付けを行います。買付け価格の総額は約32億ユーロとなります。これは、3月4日のXETRAにおける株価の終値に約30%のプレミアムを上乗せした金額で、株式公開買付け発表前の3ヶ月間の加重平均価格に約22%のプレミアムを加算した金額です。ダイムラーが保有する28.4%のトグナム株式についても、買付け価格で提供されます。

ダイムラーは、この合併事業により、トグナムに対する出資比率をさらに高めることができます。ダイムラーのエンジニアリングテクノロジーで、近代的かつ高性能のエンジンシステムを開発し、常に厳しい排出基準を満たすための取り組みに大きく貢献する研究開発のパートナーとなります。また、トグナムも、ダイムラーの強力なグローバルネットワークを利用することにより利益を得ることになります。ダイムラーは、エンジンサプライヤーとしてトグナムとの取引関係を確保し、トグナムの製品ラインアップにダイムラーのディーゼルエンジンを加えることにより、トグナムとの取引関係をさらに強化します。

ロールス・ロイスは、Bergenブランドによる中速レシプロエンジン事業で新たな合併会社の運営に貢献します。Bergenエンジンには、品質と信頼性において輝かしい実績があります。製品ラインアップには、船舶向けの推進・補助動力市場に対応するディーゼルおよびガソリンレシプロエンジンが含まれます。

また、ロールス・ロイスは、顧客のトータルソリューションへの要求がますます高まっているこれらの成長市場に複雑な統合システムとソリューションを提供する、実績のある能力を提供します。

技術の相互補完、革新への共通のコミットメント、システムソリューションの集中的強化、永久的な顧客サポート、市場参入の拡大という利点により、著しい成長機会が生み出されます。共同事業における運営能力、顧客と株主両方の利益のために提供する改善されたソリューションを組み合わせた規模の利点により、生産性が高まります。このような、複合的な製品のラインアップは、海運市場、分散型電源市場、沖合の石油・天然ガス市場および産業用途市場において、世界トップクラスに位置することになります。